

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2006-2007

---

8 NOVEMBRE 2006

---

**Proposition de loi modifiant les articles 1408 et 1526*bis* du Code judiciaire, en ce qui concerne la saisie de biens meubles**

(Déposée par M. Jan Steverlynck)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

### A) Biens meubles insaisissables

Le principe de base de notre droit des saisies veut que tous les biens du débiteur puissent être réalisés par son ou ses créanciers (1). Mais notre système juridique prévoit aussi des exceptions à ce principe.

En effet, le législateur a prévu, à l'article 1408 du Code judiciaire, un système tendant à établir un équilibre entre, d'une part, les intérêts du créancier, qui a droit au remboursement de sa créance, et, d'autre part, le droit du débiteur de mener une vie conforme à la dignité humaine, y compris la possibilité de continuer à exercer sa profession ou de faire poursuivre des études. Il n'empêche que tous les biens qui se trouvent sous le toit du débiteur peuvent en principe être réalisés au bénéfice du ou des créanciers, hormis ceux énumérés à l'article 1408 du Code judiciaire.

---

(1) Article 7 de la loi hypothécaire: «Quiconque est obligé personnellement est tenu de remplir ses engagements sur tous ses biens mobiliers et immobiliers, présents et à venir» et article 8 de la loi hypothécaire: «Les biens du débiteur sont le gage commun des créanciers, et le prix s'en distribue entre eux par contribution, à moins qu'il n'y ait entre les créanciers des causes légitimes de préférence».

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2006-2007

---

8 NOVEMBER 2006

---

**Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 1408 en 1526*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, inzake het beslag op roerende goederen**

(Ingediend door de heer Jan Steverlynck)

---

## TOELICHTING

---

### A) Niet-beslagbare roerende goederen

Het basisartikel van ons beslagrecht gaat ervan uit dat alle goederen van de schuldenaar te gelde gemaakt kunnen worden door zijn schuldeiser(s) (1). Ons rechtssysteem heeft echter ook uitzonderingen op dit principe.

De wetgever heeft immers in artikel 1408 van het Gerechtelijk Wetboek een regeling uitgewerkt, waarbij een evenwichtsoefening is betracht tussen enerzijds de belangen van de schuldeiser, die gerechtigd is tot voldoening van zijn schuld, en anderzijds het recht van de schuldenaar op een menswaardig bestaan, met mogelijkheid om het beroep verder uit te oefenen of studies verder te laten zetten. Het principe blijft evenwel dat alle goederen die zich in het huis van de schuldenaar bevinden kunnen te gelde gemaakt worden ten voordele van de schuldeiser(s), met uitzondering van de goederen, opgesomd in artikel 1408 Ger.W.

---

(1) Artikel 7 hypotheekwet: «Ieder die persoonlijk verbonden is, is gehouden zijn verbintenissen na te komen, onder verband van al zijn goederen, hetzij roerende, hetzij onroerende, zo tegenwoordige als toekomstige» en artikel 8 Hypotheekwet: «De goederen van de schuldenaar strekken tot gemeenschappelijke waarborg voor zijn schuldeisers, en de prijs ervan wordt onder hen naar evenredigheid van hun vordering verdeeld, tenzij er tussen de schuldeisers wettige redenen van voorrang bestaan».

### 1. Les biens de première nécessité

Pour la catégorie des «biens de première nécessité», l'article 1408, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du Code judiciaire donne une liste exhaustive, tout en s'empressant d'ajouter une restriction: les biens ainsi énumérés ne sont pas saisissables pour autant qu'ils ne soient pas des objets de luxe (1), et qu'ils se trouvent en un lieu où le saisi demeure ou travaille habituellement (2).

Le coucher nécessaire du saisi et de sa famille, ainsi que les meubles nécessaires pour les ranger, ne peuvent être saisis. Il est évident qu'il ne s'agit pas d'un seul lit, mais d'autant de lits nécessaires à la famille, et de la literie y afférente: le lit proprement dit, mais aussi le matelas, l'oreiller, les draps de lit et les couvertures (au moins une paire par lit). Tous les meubles (notez le pluriel) qui sont «nécessaires» au rangement de la literie sont insaisissables. En revanche, tout coucher qui n'est pas «nécessaire» à la famille ou qu'il n'y a plus lieu de considérer comme un simple lit mais comme un article de luxe, ainsi que tous les meubles qui ne sont pas «nécessaires» au rangement de la literie sont saisissables.

Les vêtements et le linge qui sont absolument indispensables au propre usage du saisi et de sa famille, ainsi que les meubles nécessaires pour les ranger, ne peuvent être saisis. Par contre, les vêtements de luxe sont saisissables.

Une machine à laver et un fer à repasser destinés à l'entretien du linge ne sont pas saisissables. Par contre, un séchoir peut être saisi, dans la mesure où l'on a estimé manifestement qu'il existait d'autres moyens de sécher le linge et qu'il n'y avait dès lors pas lieu de considérer un séchoir comme indispensable à un niveau de vie minimum.

Les appareils nécessaires au chauffage du logement familial ne sont pas saisissables. Il n'est donc pas question d'un seul appareil, mais de tous les appareils nécessaires au chauffage de l'ensemble du logement.

Ne peuvent pas davantage être saisies les tables et chaises permettant à la famille du saisi de prendre les repas en commun.

Pour le reste, il est question dans cette disposition de l'article 1408 du Code judiciaire non pas de «ménage», mais de «famille», ce qui peut prêter à confusion en néerlandais, étant donné qu'un ménage de deux personnes peut effectivement faire partie d'une très grande «famille». Toutefois, le texte néerlandais précise, pour ce qui est de la vaisselle et des ustensiles de ménage, que seul ce qui est

(1) Juge des saisies Liège, 26 mars 1986, *Jur. Liège*, 1986, 502.

(2) Article 1408, § 2, du Code judiciaire.

### 1. Levensnoodzakelijke goederen

Voor de categorie van «levensnoodzakelijke goederen» geeft artikel 1408, § 1, 1<sup>o</sup>, Ger.W. een gedetailleerde lijst, en voegt er meteen een correctie aan toe: de aldus opgesomde goederen zijn niet beslagbaar, op voorwaarde dat het niet gaat om luxe-goederen (1), én dat zij zich op de plaats bevinden waar de beslagene gewoonlijk woont of werkt (2).

Het nodige bed en beddengoed van de beslagene en zijn gezin en de meubelen die nodig zijn om voormeld beddengoed op te bergen, zijn niet beslagbaar. Evident is dat het niet gaat om één bed, maar om zoveel bedden als nodig zijn voor het gezin, en het beddengoed dat voor die bedden noodzakelijk is: het bed zelf, de matras, het hoofdkussen, de beddenlakens en dekens (minstens een paar per bed). Alle meubelen (meervoud) die «nodig» zijn om het beddengoed in op te bergen, zijn onbeslagbaar. Elk bed en beddengoed dat niet «nodig» is voor het gezin, of dat niet langer als een gewoon bed maar wel als een luxegoed moet beschouwd worden, en alle meubelen die niet «nodig» zijn om het beddengoed in op te bergen, zijn wel beslagbaar.

De kleren en het linnengoed die volstrekt noodzakelijk zijn voor het persoonlijk gebruik van de beslagene en zijn gezin, en de meubelen die nodig zijn om voormelde kleren en linnengoed op te bergen, zijn niet beslagbaar. Luxekleren zijn daarentegen wel beslagbaar.

Een wasmachine en een strijkijzer voor het onderhoud van het linnen, zijn niet beslagbaar. Een droogkast is wel beslagbaar, omdat men er klaarblijkelijk vanuit is gegaan dat men ook op andere manieren was kan drogen, en een droogkast dus niet tot de minimale levensstandaard behoort.

De toestellen die noodzakelijk zijn voor de verwarming van de gezinswoning, zijn niet beslagbaar. Het gaat niet enkel over één toestel, maar over alle toestellen, noodzakelijk voor het verwarmen van de gehele woning.

De tafel en stoelen die een gemeenschappelijke maaltijd mogelijk maken voor de familie van de beslagene, vallen buiten het beslag.

Artikel 1408 Ger.W. spreekt verder evenwel niet over «gezin», maar over «familie», zodat er verwarring kan ontstaan: een gezin bestaande uit twee personen kan inderdaad een zeer grote «familie» hebben. Evenwel is voor het vaatwerk en huishoudgerei bepaald dat alleen het volstrekt noodzakelijke voor het «gezin» niet in beslag kan genomen worden. De onbeslagbaarheid geldt ook voor één meubel om

(1) Beslagrechter Luik, 26 maart 1986, *Jur. Liège*, 1986, 502.

(2) Artikel 1408, § 2, Ger.W.

indispensable à la famille au sens de «ménage» (*gezin*) ne peut être saisi. L'insaisissabilité s'applique aussi à un meuble pour ranger la vaisselle et les ustensiles ménagers. La distinction qui est opérée entre «*gezin*» et «*familie*» est cependant difficile à justifier. La proposition de loi y remédie.

Un appareil pour la préparation des repas chauds ne peut être saisi; sont visés en l'espèce une cuisinière, un four, un four à micro-ondes ou un grill. Comme il n'est question, dans la loi, que d'un seul appareil, on a estimé qu'un four à micro-ondes peut être saisi lorsque la cuisinière ne l'a pas été (1).

Un appareil pour la conservation des aliments, comme un réfrigérateur ou un congélateur, n'est pas saisissable. Ici aussi, la loi limite l'insaisissabilité à un seul appareil. Pareille restriction peut cependant avoir de pénibles conséquences dès lors que beaucoup de gens possèdent à côté du réfrigérateur un congélateur où sont parfois stockées quantité de victuailles d'une valeur certaine. La saisie de ce congélateur, et, partant, des victuailles qu'il contient représenterait une perte financière supplémentaire pour le saisi. L'auteur de la proposition de loi propose d'ajouter un congélateur à la liste des biens insaisissables.

Un appareil d'éclairage par chambre habitée ne peut être saisi. Néanmoins, tout éclairage de luxe (design, antique) devra sans doute être remplacé par une «ampoule-poire».

Les objets nécessaires aux membres handicapés de la famille sont également insaisissables. Cette disposition légale peut être invoquée par un handicapé qui a besoin d'une voiture pour effectuer des déplacements essentiels ou par le parent d'un enfant handicapé qui a besoin d'une voiture pour transporter son enfant (2).

Les objets et produits nécessaires aux soins corporels et à l'entretien des locaux, ainsi qu'à l'entretien du jardin sont aussi insaisissables. Il va sans dire que des produits de luxe, comme un sauna, peuvent être saisis.

L'animal de compagnie est lui aussi considéré comme non saisissable.

Les objets affectés à l'usage des enfants à charge qui habitent sous le même toit ne peuvent pas être saisis.

(1) Juge des saisies Anvers, 22 janvier 1998, *R.W.*, 1998-99, 22.

(2) Juge des saisies Anvers, 22 janvier 1998, *R.W.*, 1998-99, 22. Juge des saisies Turnhout, 22 octobre 1998, *R.W.*, 1998-99, 1257: une automobile est insaisissable lorsque le saisi fournit la preuve que son enfant souffre de leucémie et qu'il doit se rendre à l'hôpital trois fois par semaine pour y être soigné.

het erin op te bergen. Het onderscheid tussen gezin en familie is evenwel moeilijk te verantwoorden. Het wetsvoorstel grijpt hierop in.

Een toestel om warme maaltijden te bereiden mag niet in beslag genomen worden: bedoeld wordt: een kookfornuis, een oven, een microgolfoven, of een grill. Omdat de wet maar spreekt van «een» toestel, werd geoordeeld dat een microgolfoven beslagbaar is, als het kookfornuis niet in beslag genomen werd (1).

Een toestel om voedingsmiddelen te bewaren, zoals een koelkast of een diepvries, valt buiten het beslag. Ook hier weer beperkt de wet de onbeslagbaarheid tot één enkel toestel. Dergelijke beperking kan evenwel tot pijnlijke gevolgen leiden, nu vele personen beschikken over een aparte diepvrieskast, waar zich voor belangrijke sommen voedingsmiddelen in kunnen bevinden. Indien deze diepvrieskast in beslag wordt genomen, zijn de goederen daarin verloren en betekent dit een bijkomende financiële aderlating voor de beslagene. Indiener stelt voor één diepvrieskast toe te voegen als niet beslagbaar.

Één verlichtingstoestel per bewoonde kamer mag niet in beslag genomen worden. Gaat het evenwel om een luxeartikel (designverlichting, antiek), dan zal de beslagene het wellicht moeten stellen met een peer.

De voorwerpen die noodzakelijk zijn voor de mindervalide gezinsleden, vallen eveneens buiten het beslag. Een mindervalide kan ook bijvoorbeeld een auto nodig hebben om noodzakelijke verplaatsingen te doen, of een ouder van een mindervalide kind kan zich op deze wettelijke bepaling beroepen, als de auto nodig is voor het transport van het kind (2).

Tevens niet beslagbaar zijn de voorwerpen en producten noodzakelijk voor lichaamsonderhoud, en voor het onderhoud van de vertrekken en de tuin. Luxeproducten, zoals een sauna, zijn natuurlijk wel beslagbaar.

Ook het gezelschapsdier wordt als niet beslagbaar gezien.

De voorwerpen die bestemd zijn om gebruikt te worden door de kinderen ten laste die onder hetzelfde dak wonen, mogen niet in beslag genomen worden.

(1) Beslagrechter Antwerpen, 22 januari 1998, *R.W.*, 1998-99, 22.

(2) Beslagrechter Antwerpen, 22 januari 1998, *R.W.*, 1998-99, 22. Beslagrechter Turnhout, 22 oktober 1998, *R.W.*, 1998-99, 1257: een auto is onbeslagbaar, wanneer de beslagene aantoot dat zijn kind leukemiepatiënt is, en driemaal per week vervoerd moet worden voor behandeling in een ziekenhuis.

Le législateur pensait à des jouets, un instrument de musique, un téléviseur, etc. (1).

Cette disposition paraît plus simple qu'elle ne l'est en réalité: si le saisi veut soustraire ces biens à la saisie, il doit fournir la preuve que les trois conditions suivantes sont remplies:

- a. les biens doivent être destinés à être utilisés par un enfant au moins (aucune protection juridique ne peut être invoquée si l'objet sert aux petits-enfants),
- b. l'enfant doit être à charge du saisi, et
- c. l'enfant doit habiter sous le même toit que le saisi.

Cela peut surtout poser problème pour les ménages séparés et/ou les familles recomposées: lorsque le parent saisi est celui qui n'a pas la garde, ou, en cas de coparenté, celui chez qui l'enfant n'est pas domicilié, les objets appartenant à l'enfant ne sont pas protégés contre la saisie.

L'auteur de la proposition entend remédier à cette situation en étendant en l'espèce l'insaisissabilité aux objets appartenant aux enfants qui se trouvent chez la personne qui détient un droit de visite ou chez qui l'enfant séjourne périodiquement en vertu d'une décision judiciaire.

Les aliments et combustibles nécessaires au saisi et à sa famille pendant un mois ne peuvent pas non plus être saisis. Ces biens doivent être présents « en nature »: les fonds destinés à acheter des aliments et des combustibles sont quant à eux saisissables (2). En ce qui concerne les combustibles, la conjoncture actuelle caractérisée par des prix de l'énergie élevés pourrait poser problème. On peut partir du principe qu'une personne saisie est désargentée; limiter l'insaisissabilité du combustible à ce qui est nécessaire pour une période d'un mois est de loin insuffisant, surtout si la saisie a lieu juste avant ou pendant les mois d'hiver. Ce délai ne suffit pas pour permettre au fonds mazout d'intervenir et de faire en sorte qu'une livraison ait lieu à temps, si bien qu'un besoin élémentaire, celui de se chauffer, sera hypothéqué. L'auteur propose par conséquent de porter le délai en question à quatre mois.

Selon une disposition archaïque, qui a survécu aux modifications apportées le 14 janvier 1993 en ce qui concerne les biens qui ne peuvent être saisis, est insaisissable, le bétail familial (une vache, ou douze brebis ou chèvres, au choix du saisi, ainsi qu'un porc et vingt-quatre animaux de basse-cour), avec la paille, le foin et le grain nécessaires pour la litière et la nourriture desdits animaux pendant un mois.

Comme cette disposition est devenue peu pertinente, l'auteur propose de l'abroger.

(1) Doc. Chambre, 1990-91 n° 1146/6, p. 23.

(2) Dirix, E. et Broeckx, K., *A.P.R.*, Saisie, n° 114.

De wetgever dacht aan speelgoed, een muziekinstrument, een televisietoestel, enz. (1).

Deze bepaling lijkt eenvoudiger dan zij is: als de beslagene die goederen buiten het beslag wil houden, moet hij het bewijs leveren dat de drie voorwaarden vervuld zijn:

- a. de goederen moeten bestemd zijn voor gebruik voor minstens één kind (gebruik door een kleinkind geniet geen wettelijke bescherming),
- b. het kind moet ten laste van de beslagene zijn, en
- c. het kind moet onder hetzelfde dak wonen als de beslagene.

Vooraf voor gescheiden en/of nieuw samengestelde gezinnen kan dit een probleem vormen: wanneer beslag wordt gelegd bij de ouder die niet het hoede-recht heeft, of bij co-ouderschap de ouder waar het kind niet is gedomicilieerd, genieten de spullen van het kind geen enkele bescherming tegen beslag.

Indiener wil dit tegengaan door de onbeslagbaarheid in dit geval uit te breiden tot voorwerpen van kinderen die zich bevinden bij de persoon die een bezoekrecht heeft of waar het kind op grond van een gerechtelijke beslissing periodiek verblijft.

De levensmiddelen en de brandstof die de beslagene en zijn gezin voor een maand nodig hebben, mogen tevens niet in beslag genomen worden. Die goederen moeten « in natura » aanwezig zijn: de gelden met bestemming om levensmiddelen en brandstof aan te kopen, zijn wel beslagbaar (2). Wat betreft de brandstof kunnen er in het huidige klimaat van hoge energieprijzen problemen ontstaan. Men kan aannemen dat een beslagene minvermogend is, en vooral bij beslag op brandstof vóór of tijdens de wintermaanden is de beperking van onbeslagbaarheid van brandstof tot één maand uiterst kort. Die termijn zal onvoldoende blijken voor tussenkomst van het stookoliefonds en tijdige levering, zodat een elementaire behoefte, met name warmte, in het gedrang komt. Indiener stelt daarom voor deze termijn uit te breiden tot 4 maanden.

Een archaïsche bepaling, die de wetswijziging van 14 januari 1993 inzake de onbeslagbare goederen heeft overleefd, stelt dat de onbeslagbaarheid zich ook uitstrekt tot het gezinsvee (ofwel 1 koe, of 12 geiten of 12 schapen, en 1 varken en 24 dieren van de hoenderhof), naar keuze van de beslagene, en het stro, voeder en graan, nodig voor het strooisel en de voeding voor een maand.

Vermits deze bepaling weinig relevant is geworden, stelt indiener voor ze op te heffen.

(1) Gedr. St. Kamer, 1990-91 nr. 1146/6, 23.

(2) Dirix, E. en Broeckx, K., *A.P.R.*, Beslag, nr. 114.

## 2. Objets nécessaires aux études, à la formation professionnelle et à la profession

Les objets nécessaires aux études ne peuvent être saisis, quelle qu'en soit la valeur : peu importe qu'il s'agisse d'objets de luxe ou non. Cette disposition inclut les livres, les cours et tout le matériel d'écriture et de lecture. L'insaisissabilité d'un ordinateur, d'une imprimante ou d'un scanner dépendra de l'orientation choisie; le critère retenu en l'espèce est le fait qu'ils sont nécessaires aux études ou à la formation professionnelle, et la charge de la preuve incombe au saisi.

Il n'y a pas que les objets nécessaires aux études du saisi qui sont protégés, mais aussi, en toute logique, ceux de ses enfants. Mais un problème identique à celui esquissé plus haut se pose en l'occurrence : cette protection ne peut pas être invoquée quand les objets nécessaires aux études des enfants se trouvent chez le parent qui n'a qu'un droit de visite ou qui s'est vu octroyer la coparenté sans que les enfants ne soient domiciliés chez lui. L'auteur entend aussi élargir la protection sur ce point.

### B) Le droit du saisi de vendre à l'amiable

L'article 1526*bis* du Code judiciaire dispose que le débiteur contre lequel est poursuivie une saisie-exécution mobilière peut vendre à l'amiable les biens saisis pour en affecter le prix au paiement des créanciers.

À peine de déchéance, dans les dix jours qui suivent la signification de la saisie, le débiteur informe l'huissier de justice des propositions qui lui sont faites.

Si l'huissier de justice estime ces propositions insuffisantes ou si le créancier établit qu'elles sont insuffisantes, il est passé outre à la demande de vente amiable.

Aux termes de l'alinéa 4, le créancier peut être tenu pour responsable si son refus d'autoriser la vente est inspiré par l'intention de nuire au débiteur.

Le problème qui se pose à cet égard est que la proposition de vente amiable n'est soumise à aucune condition formelle. La charge de la preuve de l'insuffisance incombe de surcroît à l'acheteur (1).

L'article 1526*bis*, alinéa 2, du Code judiciaire se borne en effet à imposer au débiteur « d'informer » l'huissier de justice des propositions qui lui sont faites.

(1) Juge des saisies Gand, 10 février 1998, *R.W.*, 1998-1999, 373.

## 2. Goederen nodig voor studie, beroepsopleiding en beroep

De studiegoederen zijn niet beslagbaar, ongeacht de waarde ervan : er wordt niet getoetst of dit al dan niet luxegoederen zijn. Boeken, cursussen, alle schrijf- en leesmateriaal vallen hieronder. Of ook een computer, een printer, of een scanner daardoor onbeslagbaar worden, hangt van de studierichting af : ook hier is het criterium dat de studiegoederen « nodig » moeten zijn voor de studie of de beroepsopleiding, en de bewijslast ligt bij de beslagene.

Niet enkel de studiegoederen van de beslagene worden beschermd, maar logischerwijze ook die van zijn kinderen. Evenwel rijst ook hier hetzelfde probleem als hierboven geschetst : wanneer zich studiegoederen van de kinderen bevinden bij de ouder die enkel het bezoekrecht of het co-ouderschap zonder domicilie heeft toegewezen gekregen, geldt deze bescherming niet. Ook hier wil indiener een bijkomende bescherming inschrijven.

### B) Het recht van de beslagene tot verkoop in der minne

Artikel 1526*bis* Ger.W. stelt dat de schuldenaar tegen wie een uitvoerend beslag op roerend goed geschiedt, de in beslag genomen goederen in der minne kan verkopen teneinde de opbrengst ervan aan te wenden voor de betaling van de schuldeisers.

Op straffe van verval moet de schuldenaar binnen tien dagen na de betekening van de beslaglegging de gerechtsdeurwaarder in kennis stellen van de hem gedane voorstellen.

Wanneer de gerechtsdeurwaarder meent dat deze voorstellen ontoereikend zijn of wanneer de schuldeiser bewijst dat deze ontoereikend zijn, wordt met het verzoek tot verkoop in der minne geen rekening gehouden.

De schuldeiser kan overeenkomstig het vierde lid aansprakelijk worden gesteld indien zijn weigering in te stemmen met de verkoop is ingegeven door de bedoeling de schuldenaar te benadelen.

Probleem hierbij is dat het voorstel tot minnelijke verkoop niet aan bepaalde vormvereisten is onderworpen. De bewijslast van de ontoereikendheid ligt bovendien bij de koper (1).

Artikel 1526*bis*, tweede lid, Ger.W. stelt inderdaad enkel dat de schuldenaar de gerechtsdeurwaarder « in kennis » moet stellen van de hem gedane voorstellen.

(1) Beslagrechter Gent, 10 februari 1998, *R.W.*, 1998-1999, 373.

L'absence de formes qui caractérise pareille notification, en tant qu'elle ne nécessite ni contact direct avec un acheteur potentiel ni même une offre écrite de sa part, permet difficilement à l'huissier de justice et aux créanciers d'apprécier le sérieux de l'offre d'achat, mais aussi de réclamer, sur la base du droit de la preuve, un dédommagement à l'acheteur qui retire son offre à un moment inopportun. Ce dédommagement pourrait en effet s'élever au prix d'achat proposé et au produit de la vente publique (1).

L'auteur propose en conséquence de remplacer « l'information » informelle par la transmission, sous pli recommandé, des offres d'achat formulées par écrit et nominativement.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### Article 2

1) A) La modification proposée concerne l'article 1408, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du Code judiciaire et vise à pallier le manque de logique qui résulte de l'usage inconstant, en néerlandais, des termes « *gezin* » et « *familie* » dans cette disposition légale.

Ne peuvent pas être saisies les tables et chaises permettant à la famille du saisi de prendre les repas en commun. Toutefois, le texte néerlandais précise, pour ce qui est de la vaisselle et des ustensiles de ménage, que seul ce qui est indispensable au « ménage » (*gezin*) ne peut être saisi. Il ne serait donc pas surprenant que lors d'un repas en « famille », il y ait suffisamment de chaises mais pas assez de couverts. L'auteur opte pour une limitation uniforme de l'insaisissabilité aux objets permettant à la « famille » au sens de ménage (*gezin*) de prendre ses repas en commun.

B) Par cette modification de l'article 1408, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du Code judiciaire, l'auteur vise à ce que l'insaisissabilité s'applique à deux appareils pour la conservation des aliments plutôt qu'à un seul, plus particulièrement à un réfrigérateur et à un congélateur.

C) Les objets affectés à l'usage des enfants à charge qui habitent sous le même toit que le saisi ne peuvent pas être saisis. Cela peut poser problème pour les ménages séparés et/ou les familles recomposées : lorsque le parent saisi est celui qui n'a pas la garde, ou, en cas de coparenté, celui chez qui l'enfant n'est pas domicilié, les objets appartenant aux enfants ne sont pas protégés contre la saisie.

L'auteur de la proposition entend remédier à cette situation en étendant en l'espèce l'insaisissabilité aux objets appartenant aux enfants qui se trouvent chez la

Dergelijke vormloze kennisgeving, waarbij geen rechtstreeks contact met of schriftelijk aanbod van een mogelijke koper moet voorhanden zijn, maakt het de gerechtsdeurwaarder en de schuldeisers moeilijk de ernst van het aanbod tot koop in te schatten, en maakt het ook bewijsrechtelijk moeilijk een schadevergoeding te eisen van een koper die te ongepasten tijde zijn bod intrekt. Deze schadevergoeding zou inderdaad kunnen bestaan uit de aangeboden koopprijs en de opbrengst van openbare verkoop (1).

Indiener stelt daarom voor de vormeloze « in kennisstelling » te vervangen door de overdracht, bij aangetekende zending, van de schriftelijke aanbiedingen tot koop, die op naam moeten gesteld zijn.

## ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

### Artikel 2

1) A) Deze wijziging van artikel 1408 Ger.W., § 1, 1<sup>o</sup>, wenst een einde te maken aan het verwarrend taalgebruik in de wettelijke bepaling dat erin bestaat dat de woorden « *gezin* » en « *familie* » op een dusdanige wijze door elkaar gebruikt worden dat de logica zoek is.

De tafel en stoelen die een gemeenschappelijke maaltijd mogelijk maken voor de familie van de beslagene, vallen buiten het beslag. Evenwel is voor het vaatwerk en huishoudgerei bepaald dat alleen het volstrekt noodzakelijke voor het « *gezin* » niet in beslag kan genomen worden. Zodoende komt men tot de bizarre situatie waarin er voor een maaltijd met de « *familie* » wel voldoende stoelen zullen zijn, doch geen bestek. Er wordt door indiener gekozen voor de uniforme beperking van de beslagbaarheid tot hetgeen het « *gezin* » nodig heeft om samen te eten.

B) Deze wijziging van artikel 1408 Ger.W., § 1, 1<sup>o</sup>, wenst de onbeslagbaarheid uit te breiden van één toestel om voedingsmiddelen in te bewaren naar twee, meer bepaald één koelkast en één diepvriezer.

C) De voorwerpen die bestemd zijn om gebruikt te worden door de kinderen ten laste die onder hetzelfde dak wonen, mogen niet in beslag genomen worden. Voor gescheiden en/of nieuw samengestelde gezinnen kan dit een probleem betekenen: wanneer beslag wordt gelegd bij de ouder die niet het hoederecht heeft, of bij co-ouderschap de ouder waar het kind niet is gedomicilieerd, genieten de spullen van het kind geen enkele bescherming tegen beslag.

Indiener wil dit tegengaan door de onbeslagbaarheid in dit geval uit te breiden tot voorwerpen van kinderen die zich bevinden bij de persoon die een

(1) Liège, 5 juin 2003, *JLMB* 2003, n° 39, 1722.

(1) Luik, 5 juni 2003, *JLMB* 2003, afl. 39, 1722.

personne qui détient un droit de visite ou chez qui l'enfant séjourne périodiquement en vertu d'une décision judiciaire ou d'un accord acté officiellement.

2) Les objets nécessaires à la poursuite des études des enfants ne sont protégés que pour autant que les enfants en question soient à charge du saisi et habitent sous le même toit que lui. À l'instar des biens de consommation, l'auteur entend étendre la protection aux objets nécessaires aux études qui se trouvent dans l'habitation où l'enfant séjourne périodiquement en vertu d'une décision judiciaire ou d'un accord acté officiellement.

3) L'adaptation proposée tend à porter de un mois à quatre mois la période pendant laquelle les combustibles sont insaisissables, vu les coûts importants qu'entraîne leur saisie tant pour le débiteur que pour le saisissant. La prolongation de la période d'insaisissabilité doit permettre aux saisis et à leur famille de passer l'hiver dans des conditions plus conformes à la dignité humaine.

4) La modification proposée tend à abroger une disposition archaïque et peu usitée actuellement, à savoir l'insaisissabilité du bétail familial (une vache, ou douze brebis ou chèvres, au choix du saisi, ainsi qu'un porc et vingt-quatre animaux de basse-cour), avec la paille, le fourrage et le grain nécessaires pour la litière et la nourriture desdits animaux pendant un mois.

### Article 3

L'article 1526*bis* du Code judiciaire dispose que le débiteur contre lequel est poursuivie une saisie-exécution mobilière peut vendre à l'amiable les biens saisis pour en affecter le prix au paiement des créanciers.

La modification légale proposée tend à accélérer et à rationaliser cette procédure. En obligeant le saisi à transmettre les propositions de vente amiable sous pli recommandé et nominativement, l'on permet à l'huissier de justice d'avoir un meilleur aperçu des recettes probables ainsi que du sérieux des propositions, ce qui profite aussi aux créanciers.

\*  
\* \*

bezoekrecht heeft of waar het kind op grond van een gerechtelijke beslissing of een officieel geacteerd afspraak periodiek verblijft.

2) De voorwerpen die nodig zijn voor de voorzetting van de studies van de kinderen zijn alleen beschermd indien deze kinderen ten laste zijn en onder hetzelfde dak wonen. Zoals voor de gebruiks-goederen wenst indiener die bescherming uit te breiden tot de studiegoederen die zich bevinden in de woning waar het kind op grond van een gerechtelijke beslissing of een officieel geacteerd afspraak periodiek verblijft.

3) Deze aanpassing strekt ertoe, gelet op de zware kost die de inbeslagname ervan met zich meebrengt, zowel voor de schuldenaar als de beslaglegger, de marge van onbeslagbaarheid van de brandstof te verhogen van één naar vier maand. Deze verhoogde onbeslagbaarheid zal toelaten dat de beslagene en zijn gezin op humane wijze een komende winter doorkomen.

4) Deze wijziging strekt ertoe een archaische en heden weinig dienstdoende bepaling op te heffen, namelijk de onbeslagbaarheid van tot het gezinsvee (ofwel 1 koe, of 12 geiten of 12 schapen, en een varken en 24 dieren van de hoenderhof), naar keuze van de beslagene, en het stro, voeder en graan, nodig voor het strooisel en de voeding voor een maand.

### Artikel 3

Artikel 1526*bis* Ger.W. stelt dat de schuldenaar tegen wie een uitvoerend beslag op roerend goed geschiedt, de in beslag genomen goederen in der minne kan verkopen ten einde de opbrengst ervan aan te wenden voor de betaling van de schuldeisers.

De wetswijziging is bedoeld om de afwikkeling van deze procedure te bespoedigen en te stroomlijnen. Door de beslagene te verplichten gedane voorstellen tot minnelijke verkoop aangetekend en op naam gesteld over te maken krijgt de deurwaarder een beter zicht op de mogelijke opbrengst en de ernst van de voorstellen, hetgeen ook de schuldeisers ten goede komt.

Jan STEVERLYNCK.

\*  
\* \*

**PROPOSITION DE LOI**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

À l'article 1408, § 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire, remplacé par la loi du 14 janvier 1993, sont apportées les modifications suivantes :

A. au 1<sup>o</sup> :

a) dans le texte néerlandais, les mots « *de familie* » sont remplacés par les mots « *het gezin* »;

b) les mots « un appareil pour la conservation des aliments » sont remplacés par les mots « un réfrigérateur et un congélateur »;

c) les mots « des enfants à charge qui habitent sous le même toit » sont remplacés par les mots « des enfants à charge qui habitent sous le même toit ou y séjournent périodiquement en vertu d'une décision judiciaire ou d'un acte authentique ».

B. au 2<sup>o</sup>, les mots « des enfants à charge qui habitent sous le même toit » sont remplacés par les mots « des enfants à charge qui habitent sous le même toit ou y séjournent périodiquement en vertu d'une décision judiciaire ou d'un acte authentique »;

C. au 5<sup>o</sup>, les mots « un mois » sont remplacés par les mots « respectivement un mois et quatre mois »;

D. le 6<sup>o</sup> est abrogé.

## Art. 3

À l'article 1526*bis* du même Code, inséré par la loi du 14 janvier 1993 et modifié par la loi du 29 mai 2000, le membre de phrase « informe l'huissier de justice des propositions qui lui sont faites » est remplacé par le membre de phrase « informe l'huissier de justice sous pli recommandé des propositions qui lui sont faites. Celles-ci sont formulées par écrit et nominativement. »

19 juillet 2006.

**WETSVOORSTEL**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

In artikel 1408, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 14 januari 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in het 1<sup>o</sup>, worden :

a) de woorden « de familie » vervangen door de woorden « het gezin »;

b) de woorden « een toestel om voedingsmiddelen in te bewaren » vervangen door de woorden « een koelkast en een diepvrieskast »;

c) de woorden « de kinderen ten laste die onder hetzelfde dak wonen » vervangen door de woorden « de kinderen ten laste die onder hetzelfde dak wonen of daar op grond van een gerechtelijke beslissing of authentieke akte periodiek verblijven, »;

B. in het 2<sup>o</sup> worden de woorden « de kinderen ten laste die onder hetzelfde dak wonen » vervangen door de woorden « de kinderen ten laste die onder hetzelfde dak wonen of daar op grond van een gerechtelijke beslissing of authentieke akte periodiek verblijven, »;

C. in het 5<sup>o</sup> worden de woorden « een maand » vervangen door de woorden « respectievelijk voor één en vier maand »;

D. het 6<sup>o</sup> wordt opgeheven.

## Art. 3

In artikel 1526*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 januari 1993 en gewijzigd bij de wet van 29 mei 2000, wordt in het tweede lid de zinsnede « de gerechtsdeurwaarder in kennis stellen van de hem gedane voorstellen » vervangen door de zinsnede « de gerechtsdeurwaarder bij aangetekende zending in kennis stellen van de hem gedane voorstellen. Deze voorstellen dienen schriftelijk en op naam gesteld te zijn. ».

19 juli 2006.

Jan STEVERLYNCK.